



# 国外图书馆简讯

## 国际科学情报會議

1958年11月，在美国华盛顿举行了国际科学情报會議。出席大会的有914人，其中有来自23个国家的117位学者。社会主义国家只有苏联的代表团和波兰的代表参加了这次會議。会上討論了75个报告。

在會議上选出了七个專門委員會，他們研究了下列的几个問題。

(1) 学者們所需要的書籍和參考書。存在的問題及其研究的方法。(2) 文摘部門的工作。(3) 有效的利用专著、參考書以及專門情報中心的各种資料。目前的情報工作情況和新提出的情報工作的計劃。(4,5,6) 保存和寻求情報(即各种形式的文獻)的組織。对現在各种情報制度做比較評定。关于新制度建立特点的理论問題和意見。建立一般理論的可能性。(7) 政治机关、專門学会、各大学和各种工业在改进情報部門的工作和在这方面的科学研究工作上的作用。

苏联代表团参加了第三專門委員會的工作，并做了关于集中报导方法优点的报告。

在討論苏联科学技术情報研究所所长A. И. 米海洛夫教授做的报告的时候，了解到印度、巴基斯坦、墨西哥和南斯拉夫已开始利用这个方法，阿联也准备采用这个方法。

美国的专家們对苏联的經驗非常感兴趣。他們也希望在美国建立像全苏科学技术情報研究所那样的一个研究所。因为缺乏担任文獻的翻譯工作人員，所以不能实现。在最后一次會議上，美国代表說，建立一个情報工作的協調中心来代替科学技术情報研究所。

在會議期間还不止一次地提出了关于拟定人名和地名的国际拼音規則問題。

(李哲民)

## 苏联出版中国文学

### 著作俄譯本索引

苏、中两国人民的友誼和文化联系，在日益增长和巩固。苏联人民对中国文学著作表現了深厚的兴趣。每年都有大量的中国作者的著作被譯成俄文及苏联其他民族的文字出版。

不久以前，全苏出版物登記局出版了一种“中国文学著作索引”。索引出版的目的在于使广大讀者更为方便地利用这些被譯成俄文和苏联其他民族文字的著作。

該索引是由全苏外文圖書館編制的。参加編制工作的有И. Е. 斯卡契科夫和И. К. 格拉戈列娃，責任編輯是語言学碩士Л. З. 艾德林。

索引收集了从1775年至1955年期间俄譯本中国文学著作，以及俄罗斯汉学家和苏維埃汉学家的著作。索引分下列五个主要部分：关于中国文学的一般性著作、文集，个别作家的著作及关于这些著作的評論，不著名作家的作品，佚名作者的著作，民間文学。

这部具有166頁篇幅的索引，不仅对于苏联汉学家的汉学研究工作具有巨大的参考价值，而且对我国学术工作者和圖書館工作者來說也不失为一部有用的参考書。(范先翔)

## 苏联文化部設立

### 圖書館工作問題委員會

苏联文化部最近附設了圖書館工作問題委員會。

这个委員會的任务是：研究有关各机关团体圖書館在用書籍为讀者服务方面进行协作的建議；研究有关圖書館工作和書目工作方面的措施和建議；拟定发展圖書館網的年度計劃和远景計劃；討論圖書館学和目录学的

一些方法研究問題、創造性活动問題和組織問題；促进各个加盟共和国之間文化联系的扩大；研究和普及圖書館的先进經驗和新的工作方法。

委員會的成員包括綜合性中心圖書館、专业中心圖書館和書目机构的領導人員，各加盟共和国圖書館長和各加盟共和国出版物登記局的負責人，圖書館学院校的工作人員，以及各界的代表。

委員會的主席是B. И. 苏科夫，副主席是H. Ф. 加甫利洛夫和П. М. 波加喬夫，責任秘書E. Б. 奧利謝夫。

(范先翔)

## 苏联举行各科学院

### 圖書館館長會議

1958年11月26日至30日，在梯比里斯召开了第五屆苏联科学院和各加盟共和国科学院圖書館館長會議。

格魯吉亞科学院圖書館委員會主席Г. С. 卓澤尼則致開幕詞。他說，关于进一步改进科学院圖書館工作的問題的討論，将会对苏联学者服务的工作带来巨大的好处。

會議听取和討論了下列报告：B. И. 苏科夫的“科学院圖書館在圖書館学和目录学方面的現狀和任务”，И. И. 巴舒里斯的“科学院圖書館圖書与書目的宣传工作”，B. Б. 烏茲納則的“格魯吉亞科学院中心科学圖書館的国际国内圖書交換工作的現狀与任务”，H. П. 捷別茨的“科学院圖書館編制語言学专业書目的协作”。

圖書館学和目录学理論問題的探討，是保証合理地安排苏联科学院系統圖書館工作与書目工作的重要条件之一。會議确定了科学院圖書館在圖書館学方面的任务：研究每个科学院圖書館網的組織問題，完成加盟共和国科学院圖書館章程的拟制工作，編

纂有关图书馆工作全部主要过程的方法研究文献,收集有关科学院图书馆史的资料等。

会议指出,统一图书分类法的编制工作进行得十分缓慢,会议责成各科学院图书馆应积极参加由苏联科学院图书馆负责进行的分类表的编制工作。

在目录学方面,会议指出,应当把主要的注意力集中在这样一些方面:进一步改进到馆新书的通报工作和扩大专业旧籍书目的编制工作。发展目录学理论,同样也是一项重要的任务。与会者着重指出了研究图书馆学目录学术语的必要性。

会议对改进科学院图书馆图书馆学目录学知识宣传工作的必要性,予以了注意。会议通过了一项决议,决定更加广泛地补充参考工具书,并对这部分藏书实行开架,决定组织讲座和训练班,以及在今后几年内编写和出版科学院图书馆藏书指南。

对最近三年来科学院图书馆工作状况的分析,是与会者注意的中心。会议指出,在这一时期,各科学院图书馆显著地提高了为读者服务工作的水平,改进了补充书籍和杂志、组织目录和编制书目的工作。

会议同时还讨论了杂志论文集编目、为科学图书馆挑选干部等问题。

会议通过了许多重要的决议。这些决议将成为科学院图书馆今后许多年内的活动纲领。(范先翔)

## 苏共中央马列主义研究院

### 举办图书馆员训练班

苏共中央马列主义研究院图书馆,前些时候举办了第一届马列主义研究院系统图书馆员训练班。参加训练班的,有白俄罗斯、格鲁吉亚、哈萨克、吉尔吉斯、拉脱维亚、列宁格勒、立陶宛、莫尔达维亚、塔吉克、土库曼、乌兹别克、乌克兰和爱沙尼亚等分院图书馆的代表。

俄罗斯联邦共和国文化部图书馆处A·赫连科娃同志向训练班的学员

作了关于40年来苏联图书馆事业的发展的报告。报告指出,图书馆事业在苏维埃政权时期获得了很大的发展。如果说革命前在俄罗斯,一个大众图书馆要为一万一千名读者服务的话,那末现在苏联,每一千四百名读者就有一所图书馆了。教育学硕士И·基尔比切娃在题为“目录学对科学工作的作用”的报告中,阐述了科学研究工作者对于掌握书目研究方法的重要性。她建议,应当在各分院图书馆举办讲习班和读者咨询会议,向他们介绍重要的书目索引,介绍出版物研究、选择、著录和分类的方法。此外,苏联列宁图书馆国际图书交换部主任Б·И·卡涅夫斯基和苏共中央马列主义研究院图书馆长Ю·И·薩拉波娃先后在自己的报告中,阐述了苏联图书馆的国际图书交换工作和各分院图书馆在编制苏共党史书目方面的任务。

训练班的学员还参加了研究院图书馆的一次常会。会上听取和讨论了下列报告:И·И·馬尼可夫斯基的“马列主义研究院图书馆‘马列主义’类图书分类表”,И·И·里沃夫斯卡娅的“1900—1917年布尔什维克刊物索引的编制经验”。(范先翔)

### 法国的文献工作

法国是文献工作发展较快的国家之一。它的重要的书目报导中心有:巴黎国立图书馆、索洛邦图书馆、国家社会政治科学机构文献处、国立科学研究院文献中心、文献局等。目前参加法国文献组织联合会的有300多个文献机构。联合会还出版专门的杂志。在国立文献技术学院培养专家的工作也是联合会的任务。学生们在学习二年以后,得到文献员的毕业证书。

大的一些文献中心都出版文摘杂志和通报。如国际铁道文献处(巴黎)出版文摘通报(月刊)供参加国成员使用。通报上的文摘都按照国际十进分类表分类。航空学文献、技术情报处也出版文摘性通报(月刊),刊中登载摘自1,200种杂志的论文摘要。在这个文献中心图书馆中拥有书籍和论

文125,000份,和在航空技术方面的发明专利特許証30,000份。航空文献和技术情报处的工作人员达200人以上。

国立科学研究院文献中心在全国的书目工作中起着最大的作用。它是1935年成立的。目前,该单位团结了法国所有的著名学者,固定的工作人员在100人以上。设有图书馆和照相室。图书馆每年收到5,000种科学和技术杂志,用这些杂志做每月出一次的书目通报。通报分两部分:第一部分包括物理和化学的论文摘要;第二部分是自然科学的论文摘要。通报寄发到世界上各个国家。订户不願要通报,也可以要显微胶片。

在国立科学研究院文献中心也出版科学和技术论文的翻译卡片。约有一百个公共团体和私人团体参加这个编纂工作。

自1953年起,文献中心每月出版一次专门性的新的科学和技术论文的译目目录。在精密科学部门从俄文译的文章很多,但是在自然科学和化学方面译的很少。

关于社会政治、经济、法律和行政问题的论文翻译由文献局翻译科担任。这个科每月出版两次译成法文的外国出版物目录。文献局和国家社会政治机构文献处达成协议,共同出版并且向订户邮寄文献局图书馆收到的定期出版物的论文卡片。一年中要出版30,000张卡片。摘自苏联及人民民主国家的期刊论文摘要一年有5,000—7,000张卡片。

根据外国出版物的报导,全世界出版的定期刊物上每年需要发表2,000,000篇论文。它的目录将变得非常庞大。为了迅速地 and 详细地向科学工作者提供他们所需要的资料,必须采用新技术(索引的机械化和翻译的自动化)来整理文献。

法国的图书馆和文献中心的显微胶片已佔着重要的地位。每个大的图书馆差不多都拥有照相室和显微胶片阅读器。(李哲民)